

壁埋込30cm角穴取付ロスナイ

### 取扱説明書

### お客さま用

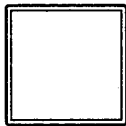
#### 形名

##### 格子タイプ



- VL-200EK<sub>2</sub> (-BE) (-D, J, W)  
(壁スイッチタイプ、急速排気付タイプ)
- VL-100K<sub>2</sub> (-BE) (-D, J, W)  
(引きひもタイプ、ロスナイ換気タイプ)
- VL-100EK<sub>2</sub> (-D, J, W)  
(壁スイッチタイプ、ロスナイ換気タイプ)

##### ナチュラルインテリアタイプ



- VL-100EKX<sub>2</sub> (-D, J, W)  
(壁スイッチタイプ、ロスナイ換気タイプ)
- VL-100PKX  
(引きひもタイプ、寒冷地仕様)

寒冷地仕様品 : 形名に "-D" が付いています  
 準寒冷地仕様品 : 形名に "-J" が付いています  
 温暖地仕様品 : 形名に "-W" が付いています

★ご使用前に正しく安全にお使いいただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。その後大切に保管し、必要なときお読みください。  
 ★同封の「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口のご案内」は大切に保管してください。

#### もくじ

ページ

##### お使いになる前に

- 安全のために必ず守ること.....2
- ご使用にあたってのお願い.....3
- 特長.....3
- 各部のなまえ.....4
- 使用前の準備.....4

##### 使いかた

- 運転のしかた.....4

##### お手入れ・困ったとき

- お手入れのしかた.....5~7
- 「故障かな?」と思ったら.....7
- アフターサービス.....8
- 仕様.....8

#### 次のようなマークで必要な情報を示しています。

##### お願い

正しく使っていただくための情報です。

##### 三三情報

より便利にご使用いただくための情報です。



参照ページを示します。

お客さま自身では取付けられないでください。(安全や機能の確保ができません)

## 安全のために必ず守ること

誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を次の表示で区分して説明しています。

**警告** 誤った取扱いをしたときに死亡や重傷などに結びつく可能性があるもの

**注意** 誤った取扱いをしたときに傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの

### 警告

	可燃性ガスが漏れた場合はロスナイのスイッチを入・切しない 電気接点の火花により爆発の原因になります 窓を開けて換気してください
	分解・改造はしない 火災・感電・けがの原因となります 修理はお買上げの販売店または「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください
	製品を水につけたり・水をかけたりしない 火災や感電の恐れがあります
	水かけ禁止
	交流100Vを使用する 直流や交流200Vを使用すると感電の原因になります  浴室など湿気が多い所に取付けられていないか確認する 火災や感電の恐れがあります 取付けられている場合は、お買上げの販売店または「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください  電源プラグは、ほころが付着していないか確認し、がたつきがないよう刃の根元まで確実に差し込む 火災や感電の原因になります  異常時(こげ臭い等)は、運転を停止して分電盤ブレーカーを切るか、電源プラグをコンセントから抜く 異常のまま運転を続けると故障や感電・火災等の原因になります お買上げの販売店または「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください
	指示に従う
	プラグを抜く
	プラグを抜く

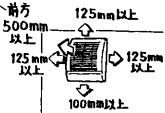
### 注意

	ロスナイの風が直接あたるところに燃焼機器を置かない 不完全燃焼による事故の原因になることがあります
	高温や直接炎があたったり、油煙の多い場所では使用しない 火災の恐れがあります 取付けられている場合は、お買上げの販売店または「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください
	運転中は、本体内部で羽根が回っているため、物を入れない けがをすることがあります
	天井に取付けられていないか確認する 壁取付け専用です 取付けられている場合は、お買上げの販売店または「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください
	お手入れの際は手袋を着用して行う けがをすることがあります
	指示に従う
	雨水のかかる所へ取付けた場合は、システム部材のウエザーカバーと製品が確実に取付けられているか確認する 雨水の浸入による感電・火災や家財等を濡らす原因になります 取付けられていない場合は、お買上げの販売店または「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください
	長期間使用しないときは、必ず分電盤ブレーカーを切るか、電源プラグをコンセントから抜く 絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります
	電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く 感電やショートして発火することがあります

# ご使用にあたってのお願い

## 製品のまわりに物を置かない

風の吹出口・吸込口がふさがれたり、フィルターのお手入れができなくなります。電源プラグがコンセントから抜けなくなります。(引きひもタイプのみ)



## スプレー(殺虫用・整髪用・掃除用)を直接かけない

パネルが変質、破損する原因になります。



## 外風が強いときなどは運転を停止する

外気温が低いときや吹雪や台風などのような、雪や風、雨の強いときには、運転を停止してください。雪や雨が入る恐れがあります。

## パネルをふさがない

十分な換気できません。



## 引きひもは、ななめに引かない(引きひもタイプのみ)

正しく動作しません。



外気温が低下すると、室内空気中の水分が結露や凍結して、製品本体から水が滴下する場合があります。結露や凍結については、種々の微妙な条件(室内の湿気、空気の流れなど)により発生状態が異なるため、状況に応じて随時運転/停止を行ってください。(運転を停止する外気温の目安は下表のようになります。)

寒冷地仕様品 約-10℃以下	準寒冷地仕様品 約-5℃以下	温暖地仕様品 約0℃以下
-------------------	-------------------	-----------------

# 特長

## 三菱換気空清機 **クワンロスナイ** とは

### <「ロスナイ」運転時>

お部屋の汚れた空気を排出(=排気)するとともに、きれいな外気を室内へ取り入れ(=給気)ます。その際、外気を室温に近づけて給気します(=熱交換換気)。お部屋の広さや汚れ具合によって「強・弱」の風量切換えを行ないます。\*「ロスナイ」はエアコンではありません。熱交換換気する換気扇です。  
◆熱交換換気のため、排気専用換気扇に比べて冷暖房費を節約できます。  
◆内蔵フィルターにより、外気のチリ、花粉などを取り除いて室内に給気します。

### <「急速」運転時>

「ロスナイ」運転時の約2倍の排気風量で汚れた空気を排出します。お部屋の空気が汚れている(喫煙時)と感じたとき、「急速」運転をしてください。  
◆熱交換効率は下がります。

### 寒冷地仕様・準寒冷地仕様・温暖地仕様について(格子タイプ)

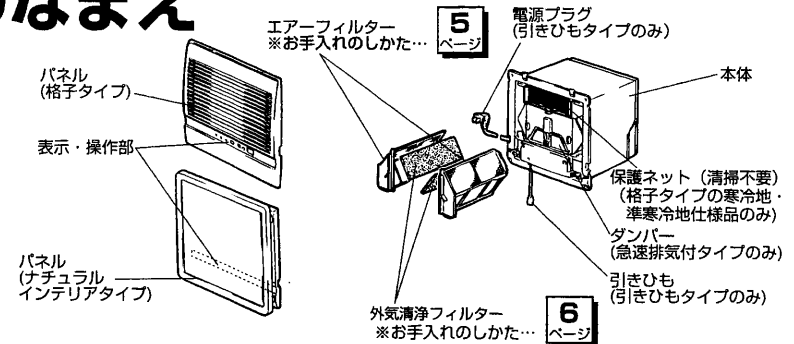
この製品は使用する地域の温度の違いによって仕様を分けています。地域区分についてはカタログに記載されています。

	形名について	シャッターについて
寒冷地仕様	形名に「-D」がついています (例) VL-100K2-D	シャッターがついています ●運転中は開き、切にすると閉じます。
準寒冷地仕様	形名に「-J」がついています (例) VL-100K2-J	
温暖地仕様	形名に「-W」がついています (例) VL-100K2-W	シャッターはついていません

\*温暖地でも外風の影響を受けやすいところ(中・高層住宅や海岸沿いなど)では準寒冷地仕様品をご使用ください。

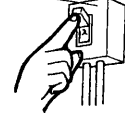
3

# 各部のなまえ

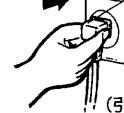


# 使用前の準備

## 分電盤ブレーカー



## 電源プラグ



ゆるみがないように

(引きひもタイプのみ)

## 電源を入れる

1. 分電盤ブレーカーを入れる。
2. 電源プラグをコンセントに差し込む。(引きひもタイプのみ)

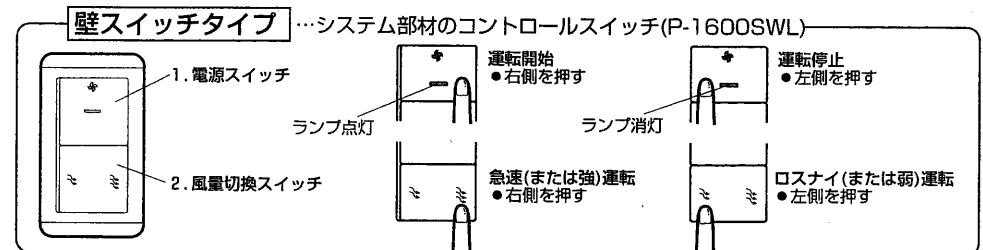
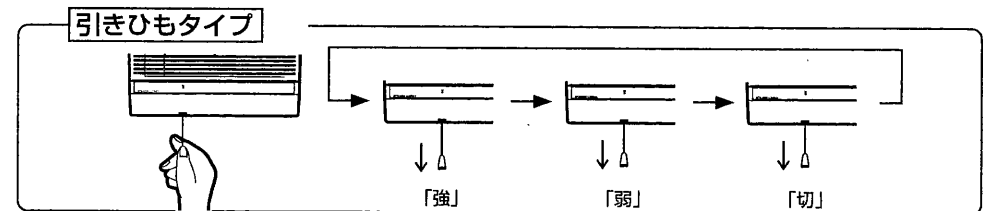
お使いになる前に

使いかた

# 運転のしかた

## お願い

- 吹雪や台風などのような雪や風、雨の強いときには運転を行わないでください。



## メモ

- 新築まもない住宅または観葉植物を多く置いている住宅などでは、冬期(特に外気温度が低くなったとき)、パネルの表面に結露することがありますが故障ではありません。パネル表面の水滴をふきとってください。

4

# お手入れのしかた

ロスナイの機能を長く維持していただくために、フィルターに付着したごみ、ほこりを6か月に1回以上清掃してください。

■お手入れの際は足元が不安定な状態で部品の着脱を行わないでください。

## 警告

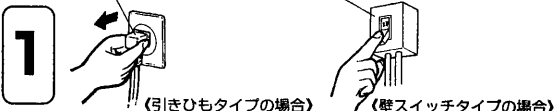
- お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜くか、分電盤ブレーカーを切ってから行う  
また、ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない  
(感電やけがをすることがあります)

## 注意

- お手入れの際は手袋を着用して行う  
(けがをすることがあります)

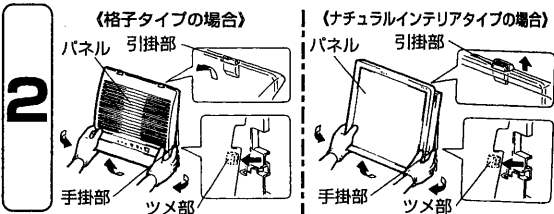
電源プラグ

分電盤ブレーカー



## 電源を切る

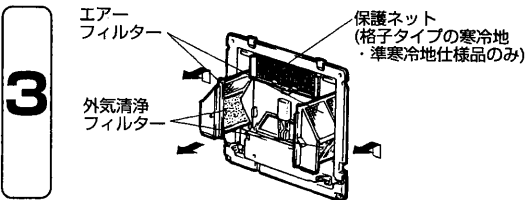
- 《引きひもタイプの場合》
- 電源プラグをコンセントから抜く。
- 《壁スイッチタイプの場合》
- 分電盤ブレーカーを切る。



## パネルをはずす

1. パネル両側の手掛部に指を掛けパネルを押し広げ、本体両側のツメ部をはずす。
2. パネルを上を持ち上げながら本体上側の引掛部からはずす。

使  
い  
か  
た

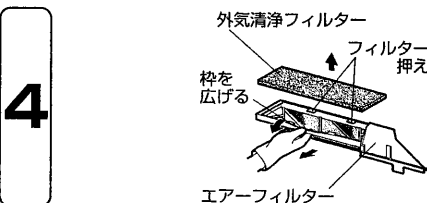


## フィルターを取り出す

- エアフィルターと外気清浄フィルターを取りはずす。

## お願い

- 保護ネットは取りはずさないでください。  
(清掃不要)



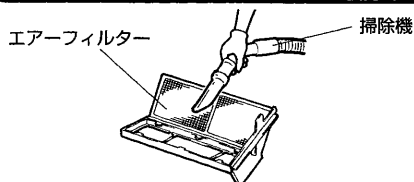
## フィルターを枠からはずす

- 外気清浄フィルターを枠から取りはずす。

## お願い

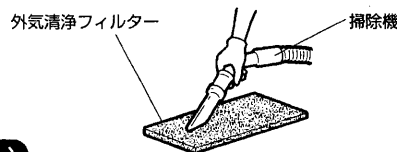
- 必ず枠を広げてはずしてください。  
(フィルター押えに引っ掛り破損の原因になります)

## エアフィルターの清掃



1. 軽く手でたたか、掃除機でほこりを吸取る。
2. 汚れのひどい場合は、水またはぬるま湯で洗いがして十分に乾かす。

## 外気清浄フィルターの清掃



1. 軽く手でたたか、掃除機でほこりを吸い取る。
2. 汚れのひどい場合は、水またはぬるま湯に中性洗剤を溶かして押し洗いをし、よく乾かす。
- 押し洗い回数5～6回を目安にシステム部材の交換用フィルター(P-30F)と交換してください。

## お願い

- 熱湯で洗ったり、もみ洗いは絶対におやめください。
- 押し洗いをした場合は、よく乾かして十分に水気を取ってください。
- 火にあぶることは絶対に行わないでください。
- 外気清浄フィルターを入れ忘れないでください。
- 冬期フィルターに霜が付いている場合がありますが、異常ではありません。
- 別売の高性能除じんフィルターおよびNOx吸収フィルターをお使いの場合は、それに同梱の取扱説明書に従って清掃してください。

## 三二情報

高性能除じんフィルター(別売P-200HF)への取替え、またはNOx吸収フィルター(別売P-200NF)の後付けができます。

お求めの場合は、お買い上げの販売店(または「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口のご案内」)までお問い合わせください。

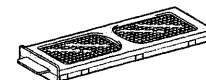
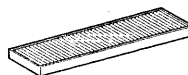
## 高性能除じんフィルター(P-200HF)

- 外気に含まれる花粉やチリ、ほこりなど、10 $\mu$ m(0.01mm)以上の粒子をほぼ100%(重量法)取り除いてきれいな空気を室内へ取り入れます。

## NOx吸収フィルター(P-200NF)

- 外気中のNO<sub>2</sub>(二酸化窒素)を約50%取り除いて室内へ取り入れます。
- 交通量の多い都市部や幹線道路周辺の室内空気清浄に有効です。

お  
手  
入  
れ  
・  
困  
っ  
た  
と  
き



## パネル・本体の清掃

- パネル・本体が汚れてきましたら、中性洗剤を入れたぬるま湯に浸した布を固くしぼって拭き、洗剤が残らないようきれいな布でふき取る。

## お願い

- お手入れに下記の溶剤などを使用しますと変質・変色する原因になります。  
(シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、アルカリ洗剤、化学ぞうきんの薬剤)

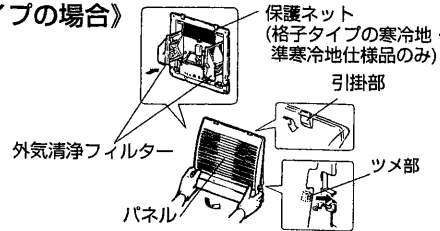
5

6

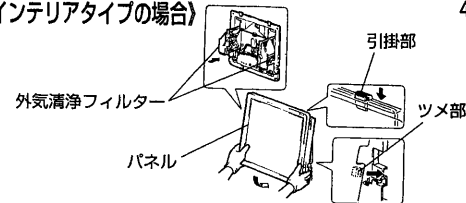
# お手入れのしかた つづき

## お手入れ後の組立てと確認

《格子タイプの場合》



《ナチュラルインテリアタイプの場合》



### △ 注意

- お手入れ後の部品の取付けは確実に  
行う  
(落下によりけがをすることがあります)

1. 外気清浄フィルターを枠に取付け、本体の中に差し込む。
- フィルター枠は左右逆に取付けることができません。
2. パネルを元通に取付ける
3. 分電盤ブレーカーを入れるか、電源プラグをコンセントに差し込む。
4. 組立てが終わりましたら、次の確認をする。  
(1) 本体・パネルが確実に取付けられていますか?  
(2) 異常な音が出ていませんか?  
(3) 風は正常に出ていますか?  
(必ず運転をして確認してください)

## 「故障かな？」と思ったら

次のような症状があれば点検してください。点検をしても直らない場合、また下記以外の現象が生じた場合は、必ず分電盤ブレーカーを切るか、電源プラグを抜いてからお買上げの販売店または、工事店にお申しつけください。

こんなとき	原因	点検してください
運転しない	本体へ通電されていますか？	●電源プラグを点検します ●分電盤ブレーカーを点検します ●停電ではありませんか？
壁スイッチの操作と動作がちがう	誤結線です	工事店へ確認します
音がする	ブザーのような音がる	誤結線です(壁スイッチタイプの場合) 工事店へ確認します
	停止したときにバサッと音がする	シャッターの閉まる音です(温暖地仕様にはシャッターはありません) 異常ではありません
	運転開始時カチッと音がする	ダンパーの開く音です(急速排気付タイプのみ) 異常ではありません
	上記以外でいつもと違う音がする	パネル、フィルターがしっかり取付けられていますか？ フィルターが目づまりしていませんか？
風が少なくなった	フィルターが目づまりしていませんか？	清掃します
パネルが閉まらない	フィルター枠が左右逆に入っていませんか？	正しく入れ直す
雨水が浸入する		工事店へコーキングがされているか確認します

お手入れ・困ったとき

7

# アフターサービス

三菱換気空清機 **アロスナイ** のアフターサービスは、お買上げの販売店がお近くの「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください。

■補修用性能部品の保有期間 ●ロスナイは換気扇に準じます。  
換気扇の補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後6年です。  
性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

## 仕様

形名	電圧 (V)	周波数 (Hz)	ノッチ	消費電力 (W)	風量 (m³/h)		温度交換効率 (%)	騒音 (dB)	質量 (kg)
					排気	給気			
VL-200EK <sub>2</sub> (-BE) (-D,J,W)	100	50	急速	47	200	120	—	43	4.5
			ロスナイ	18	65	65	60	29	
		60	急速	50	200	120	—	43	
			ロスナイ	18	60	60	65	28.5	
VL-100EK <sub>2</sub> (-D,J,W) VL-100K <sub>2</sub> (-BE) (-D,J,W)	100	50	強	30	100	100	55	39	4.5
			弱	16	65	65	60	29	
		60	強	34	100	100	55	39	
			弱	16	60	60	65	28.5	
VL-100EKX <sub>2</sub> (-D,J,W) VL-100PKX	100	50	強	30	105	100	55	38	5.0
			弱	16	65	65	60	28.5	
		60	強	34	105	100	55	38	
			弱	16	60	60	65	28	

\*上記値は、JIS規格 (JIS C 9603) に基づいて測定した値です。特に騒音値は、お部屋の構造によって上記値より高くなる場合があります。

**愛情点検**

☆長年ご使用のロスナイの点検を!

換気扇の補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後6年です。

ご使用の際このようなことはありませんか。

- スイッチを入れても運転しない
- 運転中に異常音や振動がする
- こげ臭いにおいがする

**使用中止**

故障や事故防止のため、電源を切って必ず販売店にご連絡ください。  
点検、修理に要する費用は販売店にご相談ください。

<p><b>お客さまメモ</b></p> <p style="font-size: small;">サービスを依頼される時便利です。</p>	形名			
	お買上げ年月日	年	月	日
	お買上げ店名 (住所) (電話番号)	( ) ( ) ( )		

この製品には地球環境保護の一環として再資源化ができるように主なプラスチック部品に材質名を表示しています。  
(材質名は主材料にISO規定の略号を使用)

**三菱電機株式会社**

中津川製作所 〒508-8666 岐阜県中津川市駒場町1番3号 電話0573-66-2111

この説明書は、再生紙を使用しています。